

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

27.11.2007 г.

B6-0481/2007 }
B6-0482/2007 }
B6-0485/2007 }
B6-0487/2007 }
B6-0492/2007 }
B6-0493/2007 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно

член 103, параграф 4 от правилника от

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Michael Gahler, Árpád Duka-Zólyomi, Ria Oomen-Ruijten, Karl von Wogau, Stefano Zappalà and Elmar Brok, on behalf of the PPE-DE Group
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda and Alexandra Dobolyi, on behalf of the PSE Group
- Lydie Polfer, on behalf of the ALDE Group
- Adam Bielan, Konrad Szymański, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Hanna Foltyn-Kubicka and Ryszard Czarnecki, on behalf of the UEN Group
- Marie Anne Isler Béguin and Cem Özdemir, on behalf of the Verts/ALE Group
- André Brie, on behalf of the GUE/NGL Group

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:

- UEN (B6-0481/2007)
- ALDE (B6-0482/2007)
- PPE-DE (B6-0485/2007)
- GUE/NGL (B6-0487/2007)
- PSE (B6-0492/2007)
- Verts/ALE (B6-0493/2007)

RC\696952BG.doc

PE398.130v01-00}
PE398.131v01-00}
PE398.138v01-00}
PE398.140v01-00}
PE398.148v01-00}
PE398.149v01-00} RC1

BG

BG

относно положението в Грузия

RC\696952BG.doc

PE398.130v01-00}
PE398.131v01-00}
PE398.138v01-00}
PE398.140v01-00}
PE398.148v01-00}
PE398.149v01-00} RC1

BG

Резолюция на Европейския парламент относно положението в Грузия

Европейският парламент;

- като взе предвид предишните си резолюции относно Грузия, и по-специално резолюцията си от 26 февруари 2004 г. с препоръка към Съвета относно политиката на ЕС спрямо Южен Кавказ¹ и резолюциите от 14 октомври 2004 г.² и от 26 октомври 2006 г.³,
 - като взе предвид резолюцията си от 15 ноември 2007 г. относно Европейската политика за добросъседство,⁴
 - като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Грузия, от друга, влязло в сила на 1 юли 1999 г.,
 - като взе предвид Плана за действие в рамките на Европейската политика за добросъседство, одобрен от Съвета за сътрудничество между ЕС и Грузия на 14 ноември 2006 г.,
 - като взе предвид своите препоръки, приети от комисията за парламентарно сътрудничество между ЕС и Грузия на 25 и 26 юни 2007 г.,
 - като взе предвид декларацията на Председателството от името на Европейския съюз от 8 ноември 2007 г. относно текущото положение в Грузия,
 - като взе предвид член 103, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Европейският съюз продължава да бъде ангажиран с по-нататъшното развитие и задълбочаване на отношенията си с Грузия и поддържа страната в нейните необходими политически и икономически реформи, в предприетите мерки за установяване на солидни и ефективни демократични институции, в борбата срещу корупцията, за създаването на мирна и благоденстваща Грузия, която може да допринесе за стабилността в региона и в останалата част от Европа,
- Б. като признава политическия, демократичен и икономически напредък, постигнат от настоящия грузински президент и правителство,
- В. като има предвид, че на 2 ноември силите на опозицията свикаха най-многобройното множество след Революцията на розите от 2003 г., като на главния булевард в столицата се събраха около 80 000 души, които призоваваха за оставка на президента, предсрочни парламентарни избори, промени в изборителния закон и освобождаването

¹ ОВ С 098 Е, 23.4.2004 г., стр. 193.

² ОВ С 166 Е, 07.7.2005 г., стр. 63.

³ Приети текстове: P6_TA(2006)0456.

⁴ Приети текстове: P6_TA-PROV(2007)0538.

на лица, считани за политически затворници,

- Д. Г. като има предвид, че шестте дни на опозиционни протести завършиха с избухването на насилие, след като силите на сигурността употребиха прекомерна сила за разгонване на демонстрациите, като използваха водни струи, гумени куршуми и сълзотворен газ, в резултат на което бяха ранени около петстотин души, в т.ч. и омбудсманът Созар Субари,
- Д. като има предвид, че на 7 ноември президентът Саакашвили обяви 15-дневно извънредно положение в Тбилиси, което впоследствие бе отменено на 16 ноември и за което правителствени лица твърдят, че е било необходимо за незабавното възстановяване на законността и реда,
- Е. като има предвид, че след като президентът Саакашвили наложи извънредно положение, министър-председателят Зураб Ногаидели обяви, че в страната е бил извършен опит за преврат и че тази мярка е била в отговор на това, като има предвид, че в реч по телевизията президентът Саакашвили обвини руската федерална служба за безопасност (ФСБ) за случилите се в Тбилиси събития, твърдейки, че е имал предварителна информация относно заговор за сваляне на грузинското правителство до края на годината, но не представи доказателства в подкрепа на своите твърдения,
- Ж. като има предвид, че на 7 ноември вечерта два опозиционни телевизионни канала, Imedi и Caucasia, бяха свалени от ефир; като има предвид, че сградите на радио и телевизия Imedi бяха шурмувани от въоръжени и маскирани членове на службите за сигурност преди обявяване на извънредното положение и без предварително известие и че около 90 % от оборудването за излъчване на новини беше разрушено; като има предвид, че съд в Тбилиси отмени разрешението на Imedi за излъчване на новини и замрази нейните активи с обяснението, че нейното отразяване на събитията от 7 ноември се равнява на подбуждане за сваляне на правителството; като има предвид, че съдебното известие бе връчено на директора на Imedi едва една седмица по-късно; като има предвид, че грузинската национална комисия по съобщенията отмени разрешението на Imedi TV за излъчване на новини за срок от три месеца, като се позова на нарушението от телевизионния канал на закона за радиоизлъчване,
- З. като има предвид, че на 8 ноември с помирителен ход президентът Саакашвили предложи предсрочните избори за президент на 5 януари да бъдат комбинирани с референдум относно датата за следващите парламентарни избори,
- И. като има предвид, че на 13 ноември Русия предостави на Грузия, една година преди изтичане на срока, своята база в Батуми в Аджарската автономна република; след като завърши изтеглянето на своите войски от друга своя база в Грузия, Ахалкалаки през м. юни,
- Й. като има предвид, че грузинската икономика все още търпи тежки щети поради забраната от страна на Русия за внос на грузинско вино и селскостопанска продукция, която забрана е явно политически мотивирана,

RC\696952BG.doc

PE398.130v01-00}
PE398.131v01-00}
PE398.138v01-00}
PE398.140v01-00}
PE398.148v01-00}
PE398.149v01-00} RC1

К. като има предвид, че положението както в Абхазия, така и в Южна Осетия е допълнителен фактор за увеличаване на напрежението в района,

1. изразява дълбоката си загриженост от неотдашните събития в Грузия и особено от насилственото разпръсване на мирни демонстрации от полицията, затварянето на независими медии и обявяването на 15-дневно извънредно положение като последни етапи на ескалацията;
2. призовава грузинските власти да зачитат принципите на свобода на изразяването, в т. ч. свободата на събранията и свободата на медиите; припомня на правителството неговия ангажимент към демокрацията, правата на човека и правовата държава;
3. призовава всички страни да демонстрират откритост и съдържаност, да смекчат тона на изявленията си и да се заемат с конструктивен и плодотворен диалог, насочен към подкрепа и консолидация на крехките грузински демократични институции;
4. настоятелно призовава Съвета, върховния представител за Общата външна политика и политика на сигурност и неговия специален пратеник за Южен Кавказ да положат всички усилия за улесняване на диалога между страните, смекчаване на напрежението и възстановяване на взаимното доверие;
5. призовава грузинските власти да проведат безпристрастно и независимо разследване по отношение на сериозните нарушения на правата на човека и свободата на медиите, по-специално относно обвиненията в несъразмерно използване на силови методи от правоприлагащите органи, с цел установяване на самоличността на отговорните лица, тяхното подвеждане под съдебна отговорност и прилагането на предвидените от закона наказания и/или административни санкции;
6. подчертава пред властите загрижеността на международната общност от неотдашните събития в Грузия, които са в противоречие с евроатлантическите ценности; напомня на Грузия, че демокрацията, правата на човека и правовата държава се предпоставки за евроатлантическа интеграция;
7. призовава Съвета и Комисията, държавите-членки на ЕС , ОССЕ, Съвета на Европа, НАТО и САЩ да бъдат по-активни при отразяването на политическите недоволства и недостатъци в Грузия и в съседните на Грузия региони, в т. ч. прилагането на Плана за действие в рамките на Европейската политика за добросъседство; отбелязва, че множество твърдения относно нарушения на демократични процедури и права на човека в Грузия през последните години са останали непроучени; следователно изразява становището, че един по-открит международен дебат би могъл да засили плуралистичната обществена дискусия и демократичното развитие в Грузия;
8. отбелязва решението за провеждане на предсрочни президентски избори и призовава правителството да гарантира, че всички кандидати ще имат равен и справедлив достъп до средствата за масово осведомяване по време на изборната кампания;
9. призовава грузинските власти да гарантират провеждането на свободни и честни

избори в пълно съответствие с международните стандарти; призовава правителството да зачита разделението на властите в грузинската политическа система и да се въздържа от използване на „административни ресурси” по време на предизборната кампания и да гарантира свободата на изразяване за всички кандидати; приветства готовността на грузинските власти да допуснат международни наблюдатели, които да следят отблизо провеждането на изборите;

10. призовава грузинските власти да гарантират, че всички средства за масово осведомяване работят обективно и в съответствие с международните журналистически стандарти и че всички партии и кандидати имат свободен и балансиран достъп както до обществените, така и до частните средства за масово осведомяване; изисква по-конкретно от грузинските власти незабавно да позволят на радио и телевизия Imedi да възобновят излъчването и ги призовава да гарантират, че на компанията ще бъдат върнати средства и че ще бъде компенсирани за щетите, нанесени на сградите и оборудването ѝ;
11. приветства измененията в закона за изборите, приети от парламента на Грузия, които ще позволят на опозиционните партии да назначат шест свои представители в Централната избирателна комисия и във всяка от районните избирателни комисии, както и премахването на ограниченията за наблюдаване на изборите от страна на международни наблюдатели;
12. призовава всички политически сили в Грузия да си сътрудничат при изготвянето на закон за регулиране на аудиовизуалната дейност с цел допълнително подобряване и хармонизиране с европейските принципи и с помощта на европейски експерти на съществуващата законодателна уредба, която гарантира свобода на изразяване и честен обществен дебат;
13. насърчава всички грузински политически сили и гражданското общество да се заемат с дебат относно разделението на властите в политическата система, което би могло да допринесе за по-ефективен контрол върху действията на изпълнителната власт и за плурализъм на обществения дебат относно множество жизнено важни въпроси, които варират от обществените последици от икономическата реформа и „руския фактор” в грузинската вътрешна политика до различните подходи за разрешаване на замразените конфликти;
14. отбелязва със загриженост твърденията за намеса на руското разузнаване в политическия процес в Грузия и подчертава необходимостта от по-голяма прозрачност в политическия живот, особено по отношение на финансирането на партиите, достъпа до средствата за масово осведомяване и вътрешнопартийната демокрация; подчертава, че тези твърдения трябва бъдат доказани в съответствие с грузинското право и с международната практика;
15. Отново изразява своята ангажираност с териториалната цялост на Грузия и призовава Съвета и Комисията да положат по-нататъшни усилия и да подкрепят стремежа за мирно уреждане на конфликтите в Южна Осетия и Абхазия;

RC\696952BG.doc

PE398.130v01-00}
PE398.131v01-00}
PE398.138v01-00}
PE398.140v01-00}
PE398.148v01-00}
PE398.149v01-00} RC1

16. призовава Европейския парламент да изпрати свои наблюдатели на предстоящите президентски избори;
17. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на държавите-членки, на президента и парламента на Грузия, на ОССЕ, на Съвета на Европа и на президента и парламента на Руската федерация.